



**Hawthorne Elementary  
International Baccalaureate World School**  
705 W. Hawthorne St. ♦ Ontario, CA 91762  
909-986-6582



Welcome Hawks!

It's going to be an amazing year at Hawthorne Elementary International Baccalaureate World School! We are so excited to have you as part of our 2019-2020 school year, where we are caring, principled and respectful.

Hawthorne is committed to empowering our community to make a positive difference. As an IB World School, we value inquiry, collaboration, academic and behavioral excellence. We strive to inspire all students to thrive as global citizens and life-long learners. By joining our PTA and supporting your student, parents and family are critical partners in this endeavor. We look forward to developing and strengthening our relationships this year.



Please visit our school website which can be found under the "Schools" tab on the OMSD district website <https://www.omsd.net/> to find the latest information as well as a school calendar. To conserve our precious resources, the district and school parent/student handbook is available on-line for your reference. Beginning this year, you also have the flexibility to complete the required yearly re-enrollment packet online or by filling out the attached hard copy.

Our office is open from 7:30-4:00 every day. Please do not hesitate to call us if we can be of any assistance. We look forward to an awesome school year!

Sincerely,

Michelle McMahon, Principal  
Hawthorne Elementary  
International Baccalaureate World School



**Hawthorne Elementary**  
**International Baccalaureate World School**  
705 W. Hawthorne St. ♦ Ontario, CA 91762  
909-986-6582



¡Bienvenidos Hawks!

¡Será un año increíble en la Escuela Mundial de Bachillerato Internacional de la Primaria Hawthorne! Estamos muy emocionados de tenerte como parte de nuestro año escolar 2019-2020, donde somos solidarios, respetuosos y de fuerte principios.

Hawthorne se compromete a empoderar a nuestra comunidad para hacer una diferencia positiva. Como Colegio del Mundo del IB, valoramos la investigación, la colaboración, la excelencia académica y conductual. Nos esforzamos por inspirar a todos los estudiantes a prosperar como ciudadanos globales y aprendices de por vida. Al unirse a nuestra PTA y apoyar a su estudiante, los padres y la familia son socios críticos en este esfuerzo. Esperamos desarrollar y fortalecer nuestras relaciones este año.

Visite el sitio web de nuestra escuela que se puede encontrar bajo "Escuelas" en el sitio web del distrito de OMSD <https://www.omsd.net/> para encontrar la información más reciente, así como un calendario escolar. Para conservar nuestros valiosos recursos, el manual de padres / estudiantes del distrito y la escuela está disponible en línea para su referencia. A partir de este año, también tiene la flexibilidad de completar en línea el paquete de reinscripción anual requerido o completando la copia impresa adjunta.

Nuestra oficina está abierta de 7:30-4:00 todos los días. No dude en llamarnos si podemos ayudarlo.  
¡Esperamos tener un año escolar increíble!

Sinceramente,

Michelle McMahon, directora  
Hawthorne Elementary  
International Baccalaureate World School

# Hawthorne Elementary IB World School Daily Bell Schedule

## 2019-2020

| M/W/Th/F                               | Tuesday                                | Conference Week/Back to School/Open House | Last Day of School                     |
|----------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------|
| <b><u>Transitional Kinder (TK)</u></b> | <b><u>Transitional Kinder (TK)</u></b> | <b><u>Transitional Kinder (TK)</u></b>    | <b><u>Transitional Kinder (TK)</u></b> |
| 8:00-11:45 Instruction(225)            | 8:00-11:45 Instruction(225)            | 8:00-11:45 Instruction(225)               | 8:00-11:15 Instruction(195)            |
| <b><u>Kinder</u></b>                   | <b><u>Kinder</u></b>                   | <b><u>Kinder</u></b>                      | <b><u>Kinder</u></b>                   |
| 8:00-9:30 Instruction (90)             | 8:00-9:30 Instruction (90)             | 8:00-9:30 Instruction (90)                | 8:00-9:45 Instruction (105)            |
| 9:30-9:45 Recess TK,K1,K2 (15)         | 9:30-9:45 Recess TK,K1,K2 (15)         | 9:30-9:45 Recess TK,K1,K2 (15)            | 9:30-9:45 Recess TK,K1,K2 (15)         |
| 9:45-10:00 Recess 12,13 (15)           | 9:45-10:00 Recess 12,13 (15)           | 9:45-10:00 Recess 12,13 (15)              | 9:45-10:00 Recess 12,13 (15)           |
| 9:45-11:15 Instruction (90)            | 9:45-11:15 Instruction (90)            | 9:45-10:45 Instruction (60)               | 10:15-11:45 Instruction (90)           |
| 11:15-12:00 Lunch (45)                 | 11:15-12:00 Lunch (45)                 | 10:45-11:30 Lunch (45)                    | 195                                    |
| 12:00-1:40 Instruction (100)           | 12:00-1:20 Instruction (80)            | 11:30-12:45 Instruction (75)              |                                        |
| 280                                    | 260                                    | 225                                       |                                        |
| <b><u>First and Second Grade</u></b>   | <b><u>First and Second Grade</u></b>   | <b><u>First and Second Grade</u></b>      | <b><u>First and Second Grade</u></b>   |
| 8:00-10:00 Instruction (120)           | 8:00-10:00 Instruction (120)           | 8:00-9:30 Instruction (90)                | 8:00-9:45 Instruction (105)            |
| 10:00-10:15 Recess (15)                | 10:00-10:15 Recess (15)                | 9:30-9:45 Recess (15)                     | 9:45-10:15 Lunch (30)                  |
| 10:15-10:55 Instruction (40)           | 10:15-10:55 Instruction (40)           | 9:45-10:30 Instruction (45)               | 10:15-11:45 Instruction (90)           |
| 10:55-11:40 Lunch (45)                 | 10:55-11:40 Lunch (45)                 | 10:30-11:15 Lunch (45)                    | 195                                    |
| 11:40-1:30 Instruction (110)           | 11:40-1:25 Instruction (105)           | 11:15-12:45 Instruction (90)              |                                        |
| 1:30-1:45 Recess (15)                  | 265                                    | 225                                       |                                        |
| 1:45-2:40 Instruction (55)             |                                        |                                           |                                        |
| 325                                    |                                        |                                           |                                        |
| <b><u>Third Grade</u></b>              | <b><u>Third Grade</u></b>              | <b><u>Third Grade</u></b>                 | <b><u>Third Grade</u></b>              |
| 8:00-10:00 Instruction (120)           | 8:00-10:00 Instruction (120)           | 8:00-9:30 Instruction (90)                | 8:00-10:15 Instruction (135)           |
| 10:00-10:15 Recess (15)                | 10:00-10:15 Recess (15)                | 9:30-9:45 Recess (15)                     | 10:15-10:45 Lunch (30)                 |
| 10:15-11:45 Instruction (90)           | 10:15-11:45 Instruction (90)           | 9:45-11:15 Instruction (90)               | 10:45-11:45 Instruction (60)           |
| 11:45-12:30 Lunch (45)                 | 11:45-12:30 Lunch (45)                 | 11:15-12:00 Lunch (45)                    | 195                                    |
| 12:30-1:30 Instruction (60)            | 12:30-1:25 Instruction (55)            | 12:00-12:45 Instruction (45)              |                                        |
| 1:30-1:45 Recess (15)                  | 265                                    | 225                                       |                                        |
| 1:45-2:40 Instruction (55)             |                                        |                                           |                                        |
| 325                                    |                                        |                                           |                                        |
| <b><u>Fourth Grade</u></b>             | <b><u>Fourth Grade</u></b>             | <b><u>Fourth Grade</u></b>                | <b><u>Fourth Grade</u></b>             |
| 8:00-10:20 Instruction (140)           | 8:00-10:20 Instruction (140)           | 8:00-9:45 Instruction (105)               | 8:00-10:15 Instruction (135)           |
| 10:20-10:35 Recess (15)                | 10:20-10:35 Recess (15)                | 9:45-10:00 Recess (15)                    | 10:15-10:45 Lunch (30)                 |
| 10:35-11:45 Instruction (70)           | 10:35-11:45 Instruction (70)           | 10:00-11:15 Instruction (75)              | 10:45-11:45 Instruction (60)           |
| 11:45-12:30 Lunch (45)                 | 11:45-12:30 Lunch (45)                 | 11:15-12:00 Lunch (45)                    | 195                                    |
| 12:30-2:40 Instruction (130)           | 12:30-1:25 Instruction (55)            | 12:00-12:45 Instruction (45)              |                                        |
| 340                                    | 265                                    | 225                                       |                                        |
| <b><u>Fifth and Sixth Grade</u></b>    | <b><u>Fifth and Sixth Grade</u></b>    | <b><u>Fifth and Sixth Grade</u></b>       | <b><u>Fifth and Sixth Grade</u></b>    |
| 8:00-10:20 Instruction (140)           | 8:00-10:20 Instruction (140)           | 8:00-9:45 Instruction (105)               | 8:00-10:45 Instruction (165)           |
| 10:20-10:35 Recess (15)                | 10:20-10:35 Recess (15)                | 9:45-10:00 Recess (15)                    | 10:45-11:15 Lunch (30)                 |
| 10:35-12:35 Instruction (120)          | 10:35-12:35 Instruction (120)          | 10:00-12:00 Instruction (120)             | 11:15-11:45 Instruction (30)           |
| 12:35-1:20 Lunch (45)                  | 12:35-1:20 Lunch (45)                  | 12:00-12:45 Lunch (45)                    | 195                                    |
| 1:20-2:40 Instruction (80)             | 1:20-1:25 Instruction (05)             | 225                                       |                                        |
| 340                                    | 265                                    |                                           |                                        |

# ONTARIO-MONTCLAIR SCHOOL DISTRICT

## 2019-2020 District Calendar

| July         |    |    |          |    |    |    |
|--------------|----|----|----------|----|----|----|
| S            | M  | T  | W        | T  | F  | S  |
|              | 1  | 2  | 3        | 4  | 5  | 6  |
| 7            | 8  | 9  | 10       | 11 | 12 | 13 |
| 14           | 15 | 16 | 17       | 18 | 19 | 20 |
| 21           | 22 | 23 | 24       | 25 | 26 | 27 |
| 28           | 29 | 30 | 31       |    |    |    |
| Student Days |    | 0  | To Date: |    | 0  |    |

2019

| August       |    |    |          |    |    |    |
|--------------|----|----|----------|----|----|----|
| S            | M  | T  | W        | T  | F  | S  |
|              |    |    |          | 1  | 2  | 3  |
| 4            | 5  | 6  | 7        | 8  | 9  | 10 |
| 11           | 12 | 13 | 14       | 15 | 16 | 17 |
| 18           | 19 | 20 | 21       | 22 | 23 | 24 |
| 25           | 26 | 27 | 28       | 29 | 30 | 31 |
| Student Days |    | 18 | To Date: |    | 18 |    |

| September    |    |    |          |    |    |    |
|--------------|----|----|----------|----|----|----|
| S            | M  | T  | W        | T  | F  | S  |
| 1            | 2  | 3  | 4        | 5  | 6  | 7  |
| 8            | 9  | 10 | 11       | 12 | 13 | 14 |
| 15           | 16 | 17 | 18       | 19 | 20 | 21 |
| 22           | 23 | 24 | 25       | 26 | 27 | 28 |
| 29           | 30 |    |          |    |    |    |
| Student Days |    | 20 | To Date: |    | 38 |    |

| October      |    |    |          |    |    |    |
|--------------|----|----|----------|----|----|----|
| S            | M  | T  | W        | T  | F  | S  |
|              |    | 1  | 2        | 3  | 4  | 5  |
| 6            | 7  | 8  | 9        | 10 | 11 | 12 |
| 13           | 14 | 15 | 16       | 17 | 18 | 19 |
| 20           | 21 | 22 | 23       | 24 | 25 | 26 |
| 27           | 28 | 29 | 30       | 31 |    |    |
| Student Days |    | 22 | To Date: |    | 60 |    |

| November     |    |    |          |    |    |    |
|--------------|----|----|----------|----|----|----|
| S            | M  | T  | W        | T  | F  | S  |
|              |    |    |          |    | 1  | 2  |
| 3            | 4  | 5  | 6        | 7  | 8  | 9  |
| 10           | 11 | 12 | 13       | 14 | 15 | 16 |
| 17           | 18 | 19 | 20       | 21 | 22 | 23 |
| 24           | 25 | 26 | 27       | 28 | 29 | 30 |
| Student Days |    | 15 | To Date: |    | 75 |    |

| December     |    |    |          |    |    |    |
|--------------|----|----|----------|----|----|----|
| S            | M  | T  | W        | T  | F  | S  |
| 1            | 2  | 3  | 4        | 5  | 6  | 7  |
| 8            | 9  | 10 | 11       | 12 | 13 | 14 |
| 15           | 16 | 17 | 18       | 19 | 20 | 21 |
| 22           | 23 | 24 | 25       | 26 | 27 | 28 |
| 29           | 30 | 31 |          |    |    |    |
| Student Days |    | 14 | To Date: |    | 89 |    |

| January      |    |    |          |    |     |    |
|--------------|----|----|----------|----|-----|----|
| S            | M  | T  | W        | T  | F   | S  |
|              |    |    | 1        | 2  | 3   | 4  |
| 5            | 6  | 7  | 8        | 9  | 10  | 11 |
| 12           | 13 | 14 | 15       | 16 | 17  | 18 |
| 19           | 20 | 21 | 22       | 23 | 24  | 25 |
| 26           | 27 | 28 | 29       | 30 | 31  |    |
| Student Days |    | 19 | To Date: |    | 108 |    |

2020

| February     |    |    |          |    |     |    |
|--------------|----|----|----------|----|-----|----|
| S            | M  | T  | W        | T  | F   | S  |
|              |    |    |          |    |     | 1  |
| 2            | 3  | 4  | 5        | 6  | 7   | 8  |
| 9            | 10 | 11 | 12       | 13 | 14  | 15 |
| 16           | 17 | 18 | 19       | 20 | 21  | 22 |
| 23           | 24 | 25 | 26       | 27 | 28  | 29 |
| Student Days |    | 18 | To Date: |    | 126 |    |

| March        |    |    |          |    |     |    |
|--------------|----|----|----------|----|-----|----|
| S            | M  | T  | W        | T  | F   | S  |
| 1            | 2  | 3  | 4        | 5  | 6   | 7  |
| 8            | 9  | 10 | 11       | 12 | 13  | 14 |
| 15           | 16 | 17 | 18       | 19 | 20  | 21 |
| 22           | 23 | 24 | 25       | 26 | 27  | 28 |
| 29           | 30 | 31 |          |    |     |    |
| Student Days |    | 17 | To Date: |    | 143 |    |

| April        |    |    |          |    |     |    |
|--------------|----|----|----------|----|-----|----|
| S            | M  | T  | W        | T  | F   | S  |
|              |    |    | 1        | 2  | 3   | 4  |
| 5            | 6  | 7  | 8        | 9  | 10  | 11 |
| 12           | 13 | 14 | 15       | 16 | 17  | 18 |
| 19           | 20 | 21 | 22       | 23 | 24  | 25 |
| 26           | 27 | 28 | 29       | 30 |     |    |
| Student Days |    | 22 | To Date: |    | 165 |    |

| May          |    |    |          |    |     |    |
|--------------|----|----|----------|----|-----|----|
| S            | M  | T  | W        | T  | F   | S  |
|              |    |    |          |    | 1   | 2  |
| 3            | 4  | 5  | 6        | 7  | 8   | 9  |
| 10           | 11 | 12 | 13       | 14 | 15  | 16 |
| 17           | 18 | 19 | 20       | 21 | 22  | 23 |
| 24           | 25 | 26 | 27       | 28 | 29  | 30 |
| 31           |    |    |          |    |     |    |
| Student Days |    | 15 | To Date: |    | 180 |    |

| June         |    |    |          |    |     |    |
|--------------|----|----|----------|----|-----|----|
| S            | M  | T  | W        | T  | F   | S  |
| 1            | 2  | 3  | 4        | 5  | 6   | 7  |
| 8            | 9  | 10 | 11       | 12 | 13  | 14 |
| 15           | 16 | 17 | 18       | 19 | 20  | 21 |
| 22           | 23 | 24 | 25       | 26 | 27  | 28 |
| 29           | 30 |    |          |    |     |    |
| Student Days |    | 0  | To Date: |    | 180 |    |

### July 2019

July 4 Independence Day

### August 2019

Aug 2,5,6 Teacher Preparation Days  
Aug 7 First Day for Students

### September 2019

Sept 2 Labor Day

### October 2019

Oct 7-11 Parent Conferences-Middle School  
Oct 14 Non-School Day

### November 2019

Nov 11 Veterans Day  
Nov 18-22 Parent Conferences-Elementary School  
Nov 25-29 Thanksgiving Break

### December 2019

Dec 20 Non-School Day  
Dec 23-31 Winter Break

### January 2020

Jan 1-3 Winter Break  
Jan 20 Martin Luther King Jr. Day

### February 2020

Feb 10 Lincoln's Birthday  
Feb 17 Presidents' Day  
Feb 24-28 Parent Conferences-Middle School

### March 2020

Mar 16-20 Parent Conferences-Elementary School  
Mar 23-27 Spring Break

### April 2020

No Holidays

### May 2020

May 21 Last Day for Students  
May 22 Teacher Preparation Day  
May 25 Memorial Day

### June 2020

No Holidays

|                    |                               |         |
|--------------------|-------------------------------|---------|
| Elementary Schools | 1st Trimester: Aug 7-Nov 1    | 61 days |
|                    | 2nd Trimester: Nov 4-Feb 28   | 65 days |
|                    | 3rd Trimester: March 2-May 21 | 54 days |

|                |                            |         |
|----------------|----------------------------|---------|
| Middle Schools | 1st Progress Report        | Sept 20 |
|                | 2nd Progress Report        | Nov 1   |
|                | 1st Semester: Aug 7-Dec 19 | 89 days |
|                | 1st Progress Report        | Feb 18  |
|                | 2nd Progress Report        | Apr 10  |
|                | 2nd Semester: Jan 6-May 21 | 91 days |

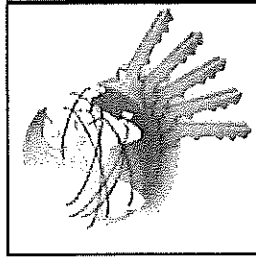
Board Approved: 11/1/2018



First Day for Students  
All Schools and Offices Closed  
All Schools Closed  
Non-School Day  
Teacher Preparation Days  
Last Day for Students

# Key Concepts

IB learners use these key concepts to give each inquiry based unit a direction and purpose.



Form— What is it like?

Function— How does it work?

Causation— Why is it like it is?

Change— How is it changing?

Connection\_ How is it connected to other things?

Perspective— What are the points of view?

Responsibility— What is our responsibility?

# Transdisciplinary Themes

IB learners inquire into these globally significant issues.

Who We Are

Where We Are in Place and Time

How We Express Ourselves

How the World Works

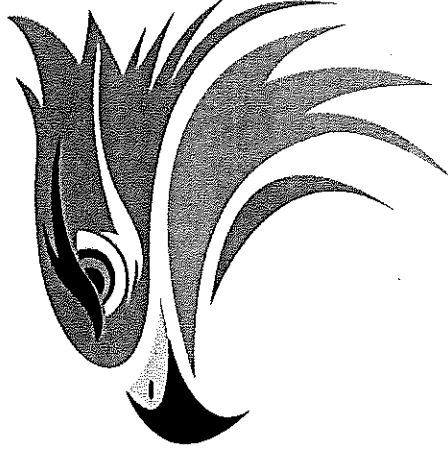
How We Organize Ourselves

Sharing the Planet



Hawthorne Elementary  
705 West Hawthorne Street  
Ontario, California 91762  
  
Principal Michelle McMahon - EA Maria Dunlap  
IB PYP Coordinator Elizabeth Alapizco

# Hawthorne Elementary



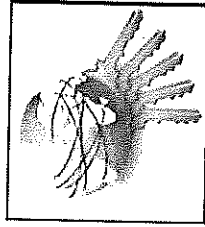
## An International Baccalaureate

### World School

International Baccalaureate (IB) is an approach to teaching and learning that actively engages students while encouraging them to think deeply and take action in their own lives. Through this program, students become internationally minded thinkers and inquirers who ask questions and seek answers with a global perspective. The IB program fosters a love for learning by nurturing students' natural curiosity. The curriculum is a rigorous, inquiry-based program that empowers students to take action in order to help create a better and more peaceful world.

## Conceptos claves

Los estudiantes IB usan estos conceptos claves para dar a cada unidad que está basada en indagación dirección y propósito.



**Forma— ¿Cómo es?**

**Función— ¿Cómo funciona?**

**Causalidad— ¿Porqué es como es?**

**Cambio— ¿Cómo está cambiando?**

**Conexión\_ ¿Cómo está conectada a otras cosas?**

**Perspectiva— ¿Cuáles son los puntos de vista?**

**Responsabilidad— ¿Cuál es nuestra responsabilidad?**

**Reflexión— ¿Cómo sabemos?**

## Temas transdisciplinarios

Los estudiantes IB indagan estos asuntos globalmente significantes.

Quienes somos

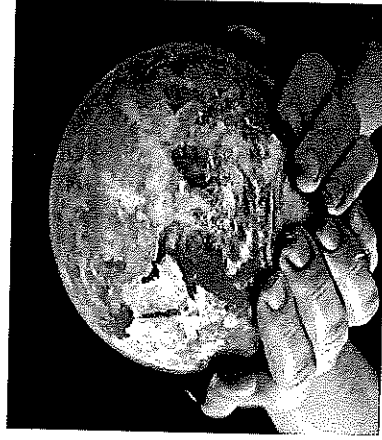
En dónde estamos en lugar y tiempo

Como nos expresamos

Como funciona el mundo

Como nos organizamos nosotros mismos

Compartiendo el planeta



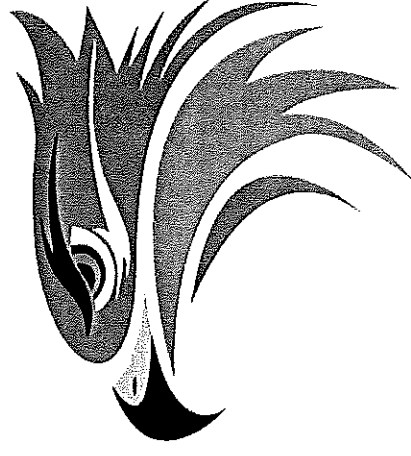
Escuela Primaria Hawthorne

705 West Hawthorne Street  
Ontario, California 91762

Directora Michelle McMahon - EA Maria Dunlap  
Coordinadora IB Elizabeth Alapizco

## Escuela Primaria

### Hawthorne



## Una escuela a Bachillerato Internacional

### (International Baccalaureate)

Bachillerato Internacional (siglas en inglés IB) es un enfoque de enseñanza y aprendizaje para la participación activa de los estudiantes que al mismo tiempo fomenta el pensamiento profundo y a tomar acción en sus propias vidas. A través del programa los estudiantes se convierten en pensadores con mentalidad internacional e investigadores que buscan respuestas con una perspectiva global. El programa IB fomenta el amor por el aprendizaje cultivando la curiosidad natural del estudiante. El currículo o plan de estudio es riguroso, y está basado en indagaciones que faculta a los estudiantes a tomar acción y a crear un mundo pacífico, mejor.

## Perfil del estudiante

Los estudiantes IB se esfuerzan por ser....

**Humanitarios**— Son amables, atentos y sensibles a las necesidades de los demás.

**Pensadores**— Usan razonamiento para tomar buenas decisiones y resolver problemas.

**Audaces**— Prueban cosas nuevas. Crean en sí mismos y aprenden de sus errores.

**Cultos**— Aprenden sobre sí mismos y su mundo.

**Equilibrados**— Encuentran el equilibrio entre el trabajo y el juego. Usan el tiempo inteligentemente.

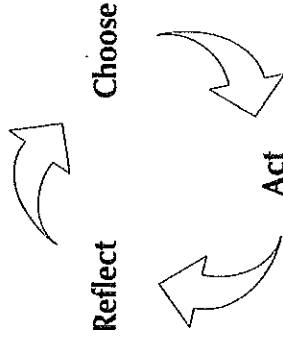
**De mente abierta**— Tratan de entender a los demás. Experimentan cosas nuevas.

**Comunicadores**— Comparten pensamientos y sentimientos claramente con los demás. Hablan otros idiomas.

**Con principios**— Tratan de hacerlo correcto. Son responsables de sí mismo y son respetuosos de los demás.

## El ciclo de acción

Los estudiantes IB son motivados para tomar acción. Esto ayuda a nuestros estudiantes a formar habilidades como la cooperación, ingenio creativo, solución de conflictos, y razonamiento crítico.



## Habilidades Transdisciplinarias

Los estudiantes IB forman habilidades esenciales que los ayudan a prepararse para el aprendizaje de por vida.

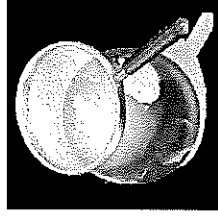
**Social**

**Comunicación**

**Investigación**

**Razonamiento**

**Auto control**



## Actitudes

Los estudiantes IB escogen actitudes que contribuyen al bienestar del individuo y del grupo.

**Apreciación**

**Compromiso**

**Confianza**

**Cooperación**

**Ingenio creativo**

**Curiosidad**

**Empatía**

**Entusiasmo**

**Independencia**

**integridad**

**Respeto**

**Tolerancia**



## Learner Profile

IB learners strive to be....

**Caring**— Be kind, considerate and sensitive to other people's needs.

**Thinkers**— Use thinking skills to make good choices and solve problems.

**Risk Takers**— Try new things. Believe in yourself and learn from your mistakes.

**Knowledgeable**— Learn about yourself and your world.

**Balanced**— Find the balance between work and play. Use time wisely.

**Open-Minded**— Try to understand others. Experience new things.

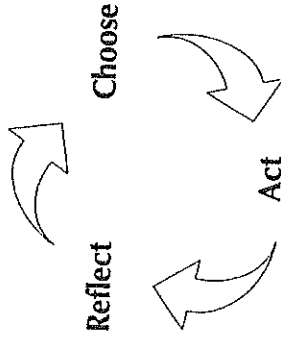
**Communicators**— Share thoughts and feelings clearly with others. Use other languages.

**Principled**— Try to do what is right. Be responsible for yourself and respectful of others.

**Inquirers**— Be curious about new things.

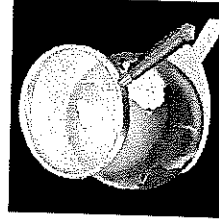
## The Action Cycle

IB learners are encouraged to take action. This helps our students to develop skills like cooperation, creative thinking, problem solving, conflict resolution, and critical thinking.



## Transdisciplinary Skills

IB learners develop essential skills that help prepare them for lifelong learning.

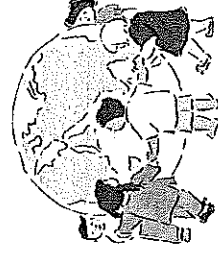


Social  
Communication  
Research  
Thinking

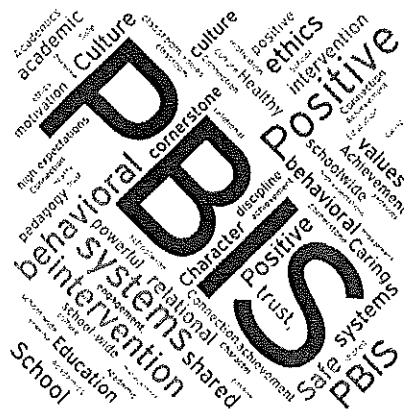
## Attitudes

IB Learners choose attitudes that contribute to the well being of the individual and the group.

Appreciation  
Commitment  
Confidence  
Cooperation  
Creativity  
Curiosity  
Empathy  
Enthusiasm  
Independence  
Respect  
Tolerance







**P**ositive Behavior Intervention and Support (PBIS) is a framework supported by the Ontario Montclair School District to promote and maximize academic achievement and behavioral competence. PBIS is a school-wide approach for helping all students achieve important social and learning goals.

As a part of the PBIS program, we have established clear expectations for the behaviors we desire in all areas of our school. We explicitly teach those expectations to the students. Students will "Follow the Hawk Beat." They will show integrity by being Caring, Principled and Respectful.

Students are recognized on a regular basis with various positive rewards for their excellent behavior. We believe that by helping students practice and recognize positive behaviors, we will build a school community where all students participate in an environment that allows them to succeed and grow.

However, the Ontario-Montclair School District maintains a Suspension Policy as follows: Suspension shall be imposed only when other means of correction fail to bring about proper conduct, however, a student, including students with exceptional needs, may be suspended on a first offense for any reason in Education Code 48900 if the student violated subdivision a thru o, or if the **principal/designee** finds and declares that the student's presence causes a danger to person or property, or threatens to disrupt the educational process. As in the case of suspension from class, the student has the right to know the charges and offer an explanation of what happened. In the case that the decision of the principal may be recommend expulsion of a student, further due process is afforded the student and the family.



**I**ntervención y Apoyo para el Comportamiento Positivo (PBIS por siglas en ingles) es una estructura apoyado por el distrito escolar de Ontario-Montclair, para promover y maximizar el rendimiento académico y competencias conductuales. PBIS es un método al nivel escolar para ayudar a todos los estudiantes a alcanzar importantes metas sociales y de aprendizaje.

Como parte del programa PBIS, hemos establecido expectativas claras para el comportamiento que deseamos en todos los ambientes de nuestra escuela. Enseñamos explícitamente esas expectativas a los estudiantes. Los estudiantes podrán "Seguir el Ritmo del Halcón". Demostrarán integridad siendo cuidadosos, de fuerte principios y respetuoso.

Los estudiantes son reconocidos sobre una base regular con varias recompensas positivas por su excelente comportamiento. Creemos en ayudar a los estudiantes practicar y reconocer conductas positivas, construiremos una comunidad escolar donde todos los estudiantes participan en un ambiente que les permite tener éxito y crecer.

Sin embargo, el distrito escolar de Ontario-Montclair mantiene una política de suspensión como sigue: suspensión será impuesta sólo cuando otros medios de corrección no logran conducta apropiada, sin embargo, un estudiante, incluyendo a estudiantes con necesidades excepcionales, puede ser suspendido por una primera ofensa por cualquier razón en el código de Educación 48900 si el estudiante viola subdivisión de a hasta o, o si el **Director/ Director Designado** encuentra y declara que la presencia del estudiante causa un peligro para la persona o propiedad, o amenaza interrumpir el proceso educativo. Como en el caso de suspensión de clase, el estudiante tiene derecho a conocer los cargos y ofrecer una explicación de lo sucedido. En el caso de que la decisión del director puede ser recomendar expulsión de un estudiante, más sobre el proceso del buen hacer de la justicia es brindado a el estudiante y la familia.



# Hawthorne PBIS



## Discipline Referral Form/Remisión de Disciplina

Student/Estudiante: \_\_\_\_\_ Teacher/Maestro(a): \_\_\_\_\_  
Issued by/Tramitado por: \_\_\_\_\_ Grade/Grado: \_\_\_\_\_ Date/Fecha: \_\_\_\_\_ Time/Hora: \_\_\_\_\_ am/pm  
Referral Type/Tipo de remision (circle one/encierre una): Minor/Menor Major/Mayor Referral Number/Núm de Remisión: \_\_\_\_\_

**Please check box for location of incident/ Por favor marque una caja del lugar del incidente:**

**Possible Motivation/ Posible motivación: Check those that apply/ Marque los que correspondan:**

**Problem Behaviors/ Problemas de conducta: Check all that apply to incident/ Marca los que correspondan al incidente**

- |                                                     |                                                  |                                                        |                                           |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Classroom/ Salón de clases | <input type="checkbox"/> MPR/ Salón de multiusos | <input type="checkbox"/> Playground/ Patio de recreo   | <input type="checkbox"/> Hallway/ Pasillo |
| <input type="checkbox"/> Restroom/ Baño             | <input type="checkbox"/> Library/ Biblioteca     | <input type="checkbox"/> Common Areas/ Lugares comunes |                                           |

### Incident/ Incidente

- |                                                                                      |                                                                              |                                                         |                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Obtain Peer Attention/ Obtener atención de los compañeros   | <input type="checkbox"/> Obtain Items-Activities/ Obtener cosas-Actividades  | <input type="checkbox"/> Peers/ Luchar a los compañeros | <input type="checkbox"/> Unknown/ Desconocido |
| <input type="checkbox"/> Obtain Adult Attention/ Obtener la atención de algún adulto | <input type="checkbox"/> Avoid Tasks-Activities/ Evitar trabajos-actividades | <input type="checkbox"/> Avoid Adults/ Evadir a adultos | <input type="checkbox"/> Other/ Otro _____    |

- |                                                                       |                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Bullying-Harassment/ Acoso-Intimidación      | <input type="checkbox"/> Inappropriate Location - Out of Bounds/ Lugar inapropiado-fuera de límites |
| <input type="checkbox"/> Disrespect/ Irrespetuoso                     | <input type="checkbox"/> Lying-Cheating/ Mentir-hacer trampa                                        |
| <input type="checkbox"/> Disruption/ Interrupción                     | <input type="checkbox"/> Minor Behavior Escalation/ Conducta menor en escala                        |
| <input type="checkbox"/> Forgery-Theft/ Falsificación-robo            | <input type="checkbox"/> Physical Contact - Aggression - Fighting/ Contacto físico-agresión-pelea   |
| <input type="checkbox"/> Inappropriate Language/ Lenguaje inapropiado | <input type="checkbox"/> Technology Violation/ Falta a la tecnología                                |

**Others Involved/ Otras personas involucradas:**

### Administrative Decision/ Decisión de la directora:

|                                              |                                                         |                                                        |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Break-Reflection/ Aislamiento para reflexión | Campus beautification/ Mejora del plantel               | Conference with student/ Conferencia con el estudiante |
| Detention/ Detención                         | Individualized instruction/ Instrucción individualizada | In-School Suspension/ Suspensión dentro del plantel    |

- |                                            |                                                |                                               |                                              |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Staff/ Personal   | <input type="checkbox"/> Students/ Estudiantes | <input type="checkbox"/> Substitute/ Suplente | <input type="checkbox"/> Teacher/ Maestro(a) |
| <input type="checkbox"/> Other/ Otro _____ |                                                |                                               |                                              |

|                                           |                                             |                                      |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|
| Loss of privilege/ Pérdida de privilegios | Parent Contact/ Comunicación con los padres | Time in office/ Tiempo en la oficina |
| Other/ Otro: _____                        |                                             |                                      |

**Please sign and return this form tomorrow to your child's teacher/ Por favor firme y envíe esta forma al maestro (a) de su hijo**

Parent signature/ Firma de los padres: \_\_\_\_\_ Phone number/ Número de teléfono: \_\_\_\_\_



# Hawthorne School-Wide

## Essential Agreement Behavior Matrix



| We show integrity by being |  | Classroom                                                                                                                                               | MPR                                                                                                                                                                                                        | Playground                                                                                                                                                                                     | Hallway                                                                                                                                                                                  | Restroom                                                                                                           | Common Areas                                                                                                                                                           | Library                                                                                                                                                    |
|----------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>C</b><br>Caring         |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Participate responsibly</li> <li>Wait your turn</li> </ul>                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Help keep the room clean</li> <li>Eat your own food</li> </ul>                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use all equipment safely and properly</li> <li>Share responsibly</li> <li>Wait your turn</li> </ul>                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Stay in line</li> <li>Keep to the right side when walking</li> </ul>                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Help keep it clean</li> <li>Wait your turn</li> </ul>                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use kind words</li> <li>Be helpful</li> </ul>                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Place books and materials where they belong</li> </ul>                                                              |
|                            |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Be honest and truthful</li> <li>Arrive ready to learn</li> <li>Accept responsibility for your actions</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Raise your hand and wait for permission</li> <li>Keep hands, feet and objects to yourself</li> <li>Walk</li> </ul>                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Accept responsibility for your actions</li> <li>Stay within boundaries</li> <li>Eat in designated areas</li> <li>Walk</li> </ul>                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Walk with purpose</li> <li>Maintain orderly behavior</li> <li>Stay within boundaries</li> <li>Keep hands, feet and objects to yourself</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Go-Flush-Wash-Leave</li> <li>Use restroom before the second bell</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Walk</li> <li>Keep hands, feet and objects to yourself</li> <li>Carry play equipment</li> <li>Stay within boundaries</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Keep computer settings the same</li> <li>Push in chairs</li> <li>Put headphones away</li> </ul>                     |
|                            |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Acknowledge and positively respond to adults and peers</li> </ul>                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Acknowledge and positively respond to adults and peers</li> <li>Acknowledge and respond to the signals</li> <li>Use an appropriate tone and voice volume</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Acknowledge and positively respond to adults and peers</li> <li>Demonstrate good sportsmanship</li> <li>Acknowledge and respond to the bells</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use an appropriate tone and voice volume</li> </ul>                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use an appropriate tone and voice volume</li> <li>Honor privacy</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Acknowledge and positively respond to adults and peers</li> <li>Use an appropriate tone and voice volume</li> </ul>             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Acknowledge and positively respond to adults and peers</li> <li>Use an appropriate tone and voice volume</li> </ul> |
| <b>R</b><br>Respectful     |  |                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                    |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                            |

*Follow the Hawk Beat*

# De Toda la Escuela Hawthorne

## Acuerdo Fundamental de Conducta



| Demostramos integridad al      | Salón                                                                                                                                                                           | MPR                                                                                                                                                                                            | Patio de recreo                                                                                                                                                                                                              | Pasillos                                                                                                                                                                                                                      | Baños                                                                                                                                                     | Demás áreas                                                                                                                                                                                             | Biblioteca                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>C</b><br><b>Comprensivo</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Participar de manera responsable</li> <li>Esperar su turno</li> </ul>                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ayudar a mantener limpio el salón</li> <li>Comerse su propia comida</li> </ul>                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizar debidamente el equipo de una manera segura</li> <li>Compartir precavidamente</li> <li>Esperar su turno</li> </ul>                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Permanecer en la fila</li> <li>Caminar del lado derecho</li> </ul>                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ayudar a mantenerlos limpios</li> <li>Esperar su turno</li> </ul>                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Hablar amablemente</li> <li>Ayudar</li> </ul>                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Colocar los libros y materiales en el lugar correspondiente</li> </ul>                                                                                   |
|                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ser honesto y sincero</li> <li>Llegar listo para aprender</li> <li>Aceptar con responsabilidad las consecuencias de sus actos</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Levantar la mano y esperar a que se le otorgue el permiso</li> <li>Mantener las manos y pies quietos y los objetos consigo.</li> <li>Caminar</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Aceptar con responsabilidad las consecuencias de sus actos</li> <li>Mantenerse dentro de los límites establecidos.</li> <li>Comer en las áreas designadas</li> <li>Caminar</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Caminar con determinación</li> <li>Tener una conducta con orden</li> <li>Permanecer dentro de los límites</li> <li>Mantener las manos y pies quietos y los objetos consigo.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ve y haz – baja la palanca – y retírate de ahí</li> <li>Ve al baño antes de que suene el segundo timbre</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Camina</li> <li>Mantener las manos y pies quietos y los objetos consigo</li> <li>Cargar el equipo de juegos</li> <li>Permanecer dentro de los límites</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Dejar igual la configuración del sistema de computación</li> <li>Empujar hacia su lugar las sillas</li> <li>Guardar los audífonos en su lugar</li> </ul> |
| <b>R</b><br><b>Respetuoso</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Respetar y responderle positivamente a los adultos y compañeros.</li> </ul>                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Respetar y responderle positivamente a los adultos y compañeros</li> <li>Respetar las señales</li> <li>Emplear apropiadamente el tono de voz</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Respetar y responderle positivamente a los adultos y compañeros</li> <li>Demostrar sus destrezas deportivas</li> <li>Respetar y atender cuando suene el timbre</li> </ul>             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Emplear apropiadamente el tono de voz</li> </ul>                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Emplear apropiadamente el tono de voz</li> <li>Respetar la privacidad</li> </ul>                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Respetar y responderle positivamente a los adultos y compañeros</li> <li>Emplear apropiadamente el tono de voz</li> </ul>                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Respetar y responderle positivamente a los adultos y compañeros</li> <li>Emplear apropiadamente el tono de voz</li> </ul>                                |

**Sigue el Ritmo de Halcón**



### **Student Drop Off and Pick-up Procedure**

Breakfast is free for all students. Only students who eat breakfast at school may enter the campus at 7:20 a.m. and report directly to the Multipurpose Room.

All students may enter the campus at 7:40 a.m. at the front or back gate of the school. **Do not drop students off any earlier than 7:20 a.m. because there is no supervision.**

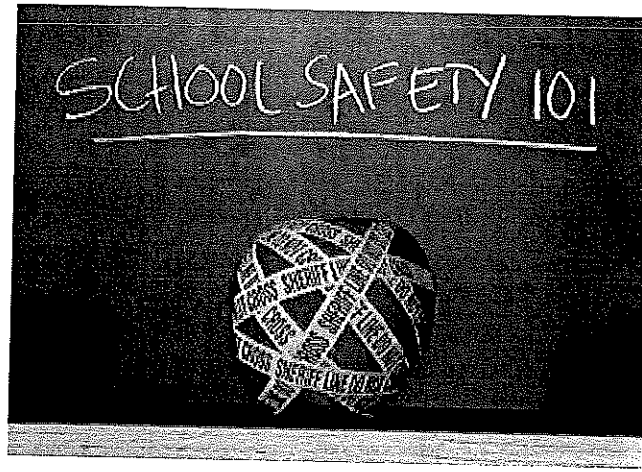
- All K's and TK's pick up at the Kinder Gate.
- All 1<sup>st</sup> through 6<sup>th</sup> grade students may exit campus from either the front gate or the 5<sup>th</sup> Street gate during dismissal.
- If your student is late to school, please park and check them in at the front office.

When driving near the school, please watch for pedestrians and drive with caution. Also, please be courteous to other parents and people who live in the neighborhood by not parking in areas painted red or across driveways. **PLEASE DO NOT PARK ACROSS THE STREET AND MOTION YOUR CHILD TO WALK ACROSS.** Please use sidewalks and crosswalks and do not cross the inner circular driveway or parking lot when exiting the school.

The Hawthorne staff wants to ensure a safe and orderly environment. Please be aware that there are staff and parents on duty both before and after school to ensure school safety.

### **Closed Campus**

For the safety of our students and staff, Hawthorne is a Closed Campus. When coming on the campus, visitors are required to sign in at the office and obtain a Visitors Badge. To ensure minimum interruption to the instructional program, visits during school hours must be pre-arranged with the classroom teacher or principal. If you would like to visit or help in the classroom, please contact your child's teacher 24 hours advance and he/she will clear your arrival with the office. Identification is required when picking up any student.



### **Procedimiento al dejar y recoger a su estudiante**

**El desayuno es gratis para todos los estudiantes. Solamente los estudiantes que desayunan pueden entrar a la escuela a las 7:20 a.m. y dirigirse directamente al salón de múltiples usos.**

Todos los estudiantes deben entrar a la escuela **a las 7:40 a.m.** por el portón de enfrente o de atrás de la escuela. **No pueden dejar a los estudiantes antes de las 7:20 a.m. porque no hay supervisión.**

- **Los estudiantes de kindergarten y TK recójalos en la puerta de Kindergarten.**
- **Todos los estudiantes de 1º a 6º grado pueden salir de la escuela ya sea por la puerta de enfrente o de la puerta de la 5ª calle durante la salida.**
- **Si su estudiante llega tarde a la escuela, por favor estacionese y regístrelo en la recepción**

Cuando conduzcan su vehículo cerca de la escuela, por favor estén atentos de los peatones y conduzcan con mucha precaución. También, por favor sean corteses con otros padres y las personas quienes viven en el vecindario, no se estacionen en las zonas pintadas de rojo o en las entradas de automóviles de las casas. **POR FAVOR NO SE ESTACIONE ENFRENTA DE LA ESCUELA Y NO DEJE QUE SU HIJO ATRAVIESE LA CALLE.** Por favor usen el cruce de peatones y no se atraviesen por la entrada de automóviles o estacionamiento cuando salgan de la escuela.

El personal de la Escuela Hawthorne quiere asegurar un entorno seguro y ordenado. Por favor tengan en mente que tenemos personal escolar y padres de turno antes y después de clases para garantizar la seguridad escolar.

### **Escuela cerrada**

Para protección de los estudiantes y su personal, la Escuela Hawthorne permanece cerrada. Cuando venga al plantel escolar, por favor preséntese en la oficina y obtenga un distintivo de visitante. Para asegurar la mínima interrupción, las visitas durante horas de clases deben ser arregladas con anticipación con los maestros o la directora. Si quiere visitar o ayudar en la clase, por favor comuníquese con el maestro de su hijo con 24 horas de anticipación, para que la oficina esté enterada y le permita ir a la clase.



In the interest of protecting the health and safety of all district students, the following **Prohibited Items List** has been adopted by the Board of Trustees:

1. iPods, iPads, MP3 players, Handheld Video Games and cameras.
2. Scooters, skateboards and toys.
3. Gambling devices - dice, playing cards, etc.
4. Drugs, alcoholic beverages, narcotics, cigarettes, tobacco/cigarette papers, lighters, pipes, look alike, and paraphernalia.
5. Explosive devices, firecrackers, fireballs, cherry bombs, stink bombs etc.
6. Weapons, guns, knives, cake cutters, screwdrivers, and/or other dangerous items.
7. Toys, which are realistic simulations of guns and knives.
8. Gang/tagging identification paraphernalia, such as: a) Beepers, b) Gloves, c) Rags/Bandannas, d) Plastic hands, e) Permanent Felt tip pens and markers, aerosol paint containers, etching, or any other instruments used for the purpose of writing graffiti or tagging.

***Cell phones*** shall be allowed, but ***must remain OFF during the instructional day*** and stored in accordance to teacher directive.

*The cell phone may be turned ON once the student is dismissed at the end of the day and OFF school grounds.*



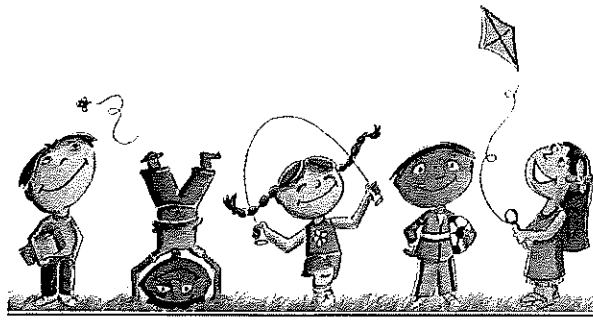
Nuestro interés es proteger la salud y seguridad de todos los estudiantes del distrito, la siguiente **Lista de Artículos Prohibidos** ha sido adoptada por la Mesa Directiva del Distrito Escolar de Ontario-Montclair:

1. Tablet, iPods, CD, MP3 juegos, electrónicos y videojuegos de mano y cámaras.
2. Juegos de apostar - dados, cartas, etc.
3. Patinetas, patines y juguetes.
4. Drogas, bebidas alcohólicas, narcóticos, cigarros, tabaco, puros, cigarros o puros de papel, encendedores, pipas, artículos parecidos y parafernalia.
5. Artículos explosivos, cohetes, bolas de fuego, bombas de cerezas, bombas apestosas, etc.
6. Armas, cuchillos, navajas, cortadores de pastel, desarmadores y demás artículos peligrosos.
7. Juguetes que son simulaciones realistas de pistolas y cuchillos.
8. Todo lo relacionado a pandillas, parafernalia como; a) busca personas, b) guantes, c) pañuelos para la cabeza, d) manos de plástico, e) bolígrafos o marcadores permanentes, botes de pintura de aerosol, ácidos y otros instrumentos que se usan con el propósito de escribir grafito.

***Durante el día escolar, los teléfonos móviles deben permanecer APAGADOS.***

Se permitirán teléfonos celulares, pero deben permanecer APAGADOS durante el día de instrucción y almacenados de acuerdo con las instrucciones del maestro. *Los teléfonos celulares pueden ponerse a FUNCIONAR cuando los estudiantes salgan de la escuela al terminar las clases y cuando están AFUERA de la escuela.*

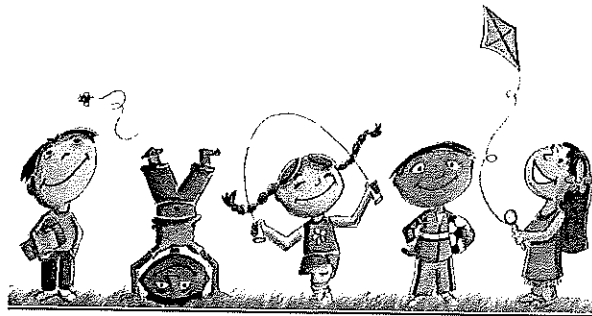




### **Ontario-Montclair Dress Code and Grooming Guidelines**

In an effort to provide a safe and orderly school for our students as well as keep us free from the threats of any groups or gangs which advocates substance abuse, violence or disruptive behavior, students must follow a dress code. Our Ontario-Montclair School District Board of Trustees has adopted Dress and Grooming Guidelines and a Prohibited items List. **Hawthorne Elementary IB World School will adhere to the following:**

- Properly sized shoes must be worn at all times. Flip-flops, backless or open-toe shoes or sandals are not acceptable. Shoes must be securely fastened.
- Clothes shall be sufficient to conceal undergarments at all times. Extremely tight garments, see-through or fishnet fabrics, halter tops, off the shoulder or low cut tops or bare midriffs are not allowed.
- Skirts or shorts shorter than the tips of the finger when arms are at the sides cannot be worn to school.
- No excessively short shorts.
- Hats with a bill or brim may be worn out doors for sun protection. Caps must be worn properly (bill forward).
- Hats and hoods may not be worn in the classroom or in the MPR.
- No lip, nose or eyebrow hoop earrings.
- No sharp pointed earrings may be worn by boys or girls at any time.
- No excessive jewelry.
- No large hoop or excessively long earrings.
- Notebooks, backpacks, book bags, folders, etc. shall be free of "gang style" writing, pictures, or any other insignia which are gang-related. Crude, vulgar, profane or sexually suggestive are not allowed. No drug, alcohol or tobacco company advertising, promotions and likenesses or which advocate racial, ethnic, or religious prejudice are allowed.
- No permanent or temporary tattoos. If a student has a tattoo, it must be either removed or covered at all times.
- **Only** prescription glasses are allowed. No sunglasses allowed (Unless they are prescription).
- Gang attire of any kind is strictly prohibited (ie. Bandanas, etc.).
- Students may not wear excessively baggy pants or shorts. No "sagging" allowed.
- No ripped, torn or jeans with large holes are allowed.
- Parent will be called to bring a change of clothes.



### **Código de vestir y de pulcritud del Distrito Escolar de Ontario-Montclair**

Con el fin de proporcionar un entorno seguro y ordenado para nuestros estudiantes y mantenerlos libres de amenazas de grupos y pandillas que fomentan el abuso de sustancias, violencia y conducta perjudicial, los estudiantes deben cumplir con un código de vestir. Nuestra Mesa Directiva del Distrito Escolar de Ontario-Montclair adoptó las normas y guías de vestir y de pulcritud la Lista de Artículos prohibidos. **La Escuela Primaria Hawthorne acata lo siguiente:**

- Deben usar zapatos todo el tiempo. No se permiten chancletas, zapatos destalonados ni abiertos de enfrente de las sandalias. Los zapatos deben estar siempre bien amarrados.
- En todo momento, la ropa interior debe estar cubierta. Están prohibidas las prendas de vestir extremadamente apretadas, transparentes o de malla, estilo tubo, escotadas, destapadas de la espalda, sin hombros, faldas o pantalones cortos pasados de la media pierna.
- Sombreros de pico o con ala solamente deben usarlos para protegerse del sol. Las gorras deben usarlas con el pico (hacia adelante). Sombreros y gorras no son permitidas en los salones de clase.
- No se permiten aretes en la boca, nariz o en las cejas.
- No se permite que en ningún momento, los niños o niñas usen aretes puntiagudos.
- No se permite usar joyería excesiva.
- No se permite usar aretes de argolla grande o excesivamente largos.
- Cuadernos, carpetas, mochilas, etc. no deberán mostrar escritura con "estilo de pandillas", imágenes, o cualquier otra insignia que se relacione con pandillas, escritura cruda, vulgar, sugestiva u obscena está prohibida. Nada que promueva el uso de alcohol o de sustancias peligrosas o publicidad a compañías, similitudes o que promuevan prejuicios raciales, étnicos o religiosos no es permitido.
- No se permiten tatuajes permanentes o temporales. Si el estudiante tiene un tatuaje, este debe ser removido o estar cubierto todo el tiempo.
- **Solamente** se permiten anteojos con prescripción médica. No se permiten lentes oscuros contra el sol (a menos que sean recetados).
- Se prohíbe cualquier artículo relacionado con pandillas, (ej., pañuelos en la cabeza).
- Se prohíbe que los niños usen pantalones o pantalones cortos excesivamente grandes o flojos. No se permite que les cuelguen de la cintura.
- No se permiten pantalones desgarrados ni agujerados. Llamaremos a los padres para que traigan un cambio de ropa para sus hijos.

# School-Parent Compact for Achievement

## What is a School-Parent Compact?

A *School-Parent Compact for Achievement* is an agreement that parents, students and teachers develop together. It explains how parents and teachers will work together to make sure all our students reach or exceed grade-level standards.

Effective compacts:

- Link to the goals of the SPSCA
- Focus on student learning
- Inform how teachers will provide a rigorous, relevant academic experience with meaningful assessment for all
- Develops strategies with parents and students to use at home
- Explains how teachers and parents will communicate about student progress
- Describes opportunities for parental involvement

## Jointly Developed

The parents, students and staff of Hawthorne Elementary IB World School meet yearly to discuss student-learning needs based on current grade-level data. This compact is annually revised to reflect the outcomes of these discussions. Teachers and parents collaborate on home learning strategies to ensure student success. Parents are encouraged to contribute comments and suggestions at any time throughout the school year. Students regularly identify ways to support their learning goals both at school and at home.

## Building Partnerships

If you would like to volunteer, participate and/or observe in a classroom, please contact Janie Marten at (909)986-6582 or [janie.marten@omsd.net](mailto:janie.marten@omsd.net).

## Activities to Build Partnerships

- Student Achievement Assemblies
- Monthly Spirit Days
- IB Exhibition
- Coffee with the Principal
- PTA Meetings
- SELPAC, SSC, GATE, SWD, Parent Advisory Groups at District Level
- Parent-Teacher Conferences
- Back to School Night Celebration
- Open House
- Halloween Parade
- Family Nights
- 6<sup>th</sup> Grade End of Year Activities
- Pastries with Parents
- Annual Parent Leadership Conference
- Volunteer Recognition
- IB Parent Meetings
- Parent Trainings
- PBIS Activities

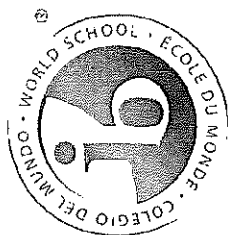
## Communication about Student Learning

Hawthorne Elementary IB World School is committed to regular two-way communication with our families regarding student achievement. Some of the ways in which we can communicate throughout the year are:

- Hawthorne Website
- Email
- Hawthorne Newsletter
- Parent-Teacher Conferences
- Progress Reports

Do you have questions about your child's progress? Please feel free to contact your child's teacher by phone at (909)986-6582 or by email.

# Hawthorne Elementary IB World School



## School-Parent Compact for Achievement 2019-2020



## Our Goals for Student Achievement

### District Goal

The percent of students, including all subgroups (English Learners, students with disabilities, Foster Youth, socioeconomically disadvantaged, gifted and talented students, Hispanics, Whites, African-Americans) reaching or exceeding grade level expectations in English Language Arts, Mathematics, Science and Social Studies will increase each year.

### School Goal

The percentage of students, including all subgroups (English Learners, students with disabilities, Foster Youth, socioeconomically disadvantaged, gifted and talented students, Hispanics, Whites, African-Americans) reaching or exceeding grade level expectations in English Language Arts, Mathematics, Science and Social Studies will increase each year.

Our data shows the need to focus on the following:

- Instruction based on the Common Core State Standards
- Concept-based instruction to support our IB Program of Inquiry
- Instruction of EL students based on the ELD State Standards

## Teachers, Parents, Students—Together for Success

### In the Classroom

Hawthorne grade level teams will work with students and their families to support students' success in meeting or exceeding the Common Core State Standards. Furthermore, the teams will ensure student success through the use of the five elements of the IB Programme. Some of our key ways to connect families will be:

- Email
- Phone contact
- Homework cover sheets
- Agendas/planners
- Parent newsletters
- Assessment results
- Parent workshops
- Recommended grade level specific websites
- Family nights
- Trimester report cards
- Parent conferences
- Black Board Connect Phone System
- Marquee
- Electronic Communication
- Twitter

### At Home

As an IB School, Hawthorne encourages all stakeholders to support student learning and success. Our parents and staff jointly developed the following ideas to support student success:

- Talk with your students about the school experience
- Communicate regularly with the teachers
- Check Hawthorne website regularly
- Ensuring on-time everyday attendance
- Encouraging and supporting a healthy lifestyle
- Family reading time with a goal of 30 minutes daily
- Provide a designated homework area
- Homework assistance
- IB Home school connection projects
- Support with the IB Transdisciplinary Themes
- Interaction with internet-based programs
- Volunteering with student learning
- Support the IB Action Cycle

### Students

Hawthorne Elementary IB World School strives to develop life-long learners who think deeply and take action in their lives. Students are encouraged to make connections between their learning and real life situations. Students thought of the following ideas to make connections between learning at home and school:

- Complete homework on concepts taught at school
- Discuss school day with family
- Share academic progress
- Ask for help when needed

\* Numbers correspond to sections in the *School-Parent Compact Guide to Quality*.

Note: Adapted by the Title I Policy and Program Guidance Office, California Department of Education, with permission from the Connecticut State Department of Education. 2010. *Dust Off Your Old School-Parent Compact: Ten Steps to Success for Developing Title I Family-School Compacts*. Available at <http://www.schoolparentcompact.org>.

# **Title I School-Level Parental Involvement Policy**

## **Hawthorne Elementary School**

### **March 22, 2019**

Hawthorne Elementary School has developed a written Title I parental involvement policy with input from Title I parents. This policy was jointly developed at a meeting with both parents and staff members. Hawthorne Elementary distributed the policy to parents of Title I students. The policy is distributed annually a Hawthorne Elementary School at Back to School Night. Additionally, it is distributed at the Hawthorne Elementary School's Annual Title I Meeting. The policy describes the means for carrying out the following Title I parental involvement requirements [20 USC 6318 Section 1118(a)-(f) inclusive].

#### **Involvement of Parents in the Title I Program**

To involve parents in the Title I program at Hawthorne Elementary School, the following practices have been established:

- Hawthorne Elementary School convenes an annual meeting to inform parents of Title I students about Title I requirements and about the right of parents to be involved in the Title I program. The meeting will be conducted in both English and Spanish. A copy of this policy will be provided to parents at the meeting. In addition, the presentation will be placed on the school's website.
- Hawthorne Elementary school offers a variety of meetings for Title I parents. In order to meet the needs of Title I parents, meeting times vary. Parent meetings are scheduled in the morning, after school and in the evenings.
- Hawthorne Elementary School regularly involves parents of Title I students in an organized, ongoing, and timely way, in the planning, review, and improvement our Title I programs and the Title I parental involvement policy. Hawthorne ensures this involvement through the joint development and on-going review of the School Plan for Student Achievement (SPSA). Furthermore, this policy and the school-parent compact are jointly developed and reviewed by the parents of Title I students.
- Hawthorne Elementary School provides parents of Title I students with timely information about Title I programs. Information is provided through the school-parent compact, monthly meetings, Blackboard Connect phone messages, the website, newsletters, school marquee and teacher communications.
- Hawthorne Elementary School provides parents of Title I students with an explanation of the curriculum used at the school, the assessments used to measure student progress, and the proficiency levels students are expected to meet. Information is provided through the school-parent compact, regular parent teacher conferences, parent workshops, Coffee with the Principal, monthly meetings, Blackboard Connect phone messages and newsletters.
- If requested by parents of Title I students, the school provides opportunities for regular meetings that allow the parents to participate in decisions relating to the education of their children. As outlined in the school-parent compact teachers communicate and discuss the education of students at regularly scheduled parent teacher conferences as well as at any other time in order to ensure the academic success of Title I students.

## **School-Parent Compact**

Hawthorne Elementary School distributes to parents of Title I students a school-parent compact. The compact, which has been jointly developed with parents, outlines how parents, the entire school staff, and students will share the responsibility for improved student academic achievement. Our compact describes specific ways the school and families will partner to help children achieve the State's high academic standards. Hawthorne's school-parent compact addresses the following legally required items, as well as other items suggested by parents of Title I students. The following components are included in the jointly developed school compact:

- Hawthorne Elementary School's responsibility to provide high-quality curriculum and instruction
- The ways parents will be responsible for supporting their children's learning
- The importance of ongoing communication between parents and teachers through, at a minimum, annual parent-teacher conferences; frequent reports on student progress; access to staff; opportunities for parents to volunteer and participate in their child's class; and opportunities to observe classroom activities

Hawthorne Elementary School staff members and parents jointly developed the parent-school compact over the course of several meetings. This compact will be regularly and jointly monitored and reviewed throughout the school year. The compact will be distributed to all students and posted on Hawthorne Elementary School's website.

## **Building Capacity for Involvement**

Hawthorne Elementary School engages Title I parents in meaningful interactions with the school. It supports a partnership among staff, parents, and the community to improve student academic achievement. To help reach these goals, the school has established the following practices:

- The school provides Title I parents with assistance in understanding the State's academic content standards, assessments, and how to monitor and improve the achievement of their children. Information is provided through the school-parent compact, regular parent teacher conferences, parent workshops, Coffee with the Principal, monthly meetings, Blackboard Connect phone messages and newsletters.
- The school provides Title I parents with materials and training to help them work with their children to improve their children's achievement. Materials and training are provided through regular parent teacher conferences, parent workshops, Coffee with the Principal, monthly meetings, Think Together, Blackboard Connect phone messages and newsletters.
- With the assistance of Title I parents, Hawthorne Elementary School educates staff members about the value of parent contributions, and in how to work with parents as equal partners. This occurs through regularly scheduled parent-teacher meetings, staff meetings, the school-parent compact and SPSA.
- Hawthorne Elementary School coordinates and integrates the Title I parental involvement program with other programs, and conducts other activities, such as parent resource centers, to encourage and support parents in more fully participating in the education of their children. The Hawthorne Elementary School PTA has implemented a PTA resource room to encourage increased participation and provide additional support to parents of Title I students. Hawthorne Elementary School strongly encourages the parents of Title I students to participate and utilize all that is offered at the Linda Vista Parent Center.

## **Política de Participación de los Padres a Nivel Escolar de la Escuela Primaria Hawthorne 22 de marzo, 2019**

La Escuela Primaria Hawthorne ha desarrollado un escrito Título I política de participación de los padres con las aportaciones de los padres que forman parte del Título 1. Esta política de participación fue desarrollada conjuntamente con los padres de los alumnos y miembros del plantel escolar. Hawthorne ha distribuido la política a los padres de los estudiantes del Título I. La política se les entrega a los padres anualmente en el evento de "*Noche de regreso a clases*." También se les entrega a los padres en la junta anual de la Escuela Hawthorne, de la presentación de Título 1. La política describe los medios para llevar a cabo los siguientes requisitos del Título I sobre la participación de los padres [20 USC 6318 sección 1118(a)-(f) inclusiva].

### **Participación de los Padres en el Programa de Título I**

Para involucrar a los padres en el programa de Título I en la Escuela Primaria Hawthorne, se han establecido las siguientes prácticas:

- La Escuela Primaria Hawthorne convoca a una reunión anual para informar a los padres de los estudiantes del Título I sobre los requisitos del Título I y sobre el derecho de los padres a involucrarse en el programa de Título 1. La reunión se lleva a cabo en ambos idiomas, inglés y español. Se les proporcionará a los padres una copia de esta política en la reunión. Además, la presentación se publicará en la página de internet de la escuela.
- La Escuela Primaria Hawthorne ofrece una serie flexible de reuniones para padres como parte de Título 1. Con la finalidad de satisfacer las necesidades de los padres del Título 1, contamos con distintos horarios. Las reuniones se programan durante la mañana, después de escuela, y por las tardes.
- La Escuela Primaria Hawthorne, constantemente involucra a los padres de alumnos que forman parte del Título 1 y de manera organizada, continua y oportuna, en la planificación, reflexión, y mejora de nuestros programas del Título I y la Política de Participación de los padres de Título 1. Hawthorne procura tal participación por medio del desarrollo continuo del Plan Escolar en el Progreso Estudiantil (SPSA). Además, tal política y acuerdo entre padres y la escuela se elaboran y se revisan juntamente con los padres de los alumnos del Título 1.
- La Escuela Primaria Hawthorne ofrece a padres de alumnos del Título I información oportuna acerca de los programas del Título 1. La información se proporciona por medio del acuerdo entre los padres y la escuela, reuniones mensuales, mensajes por medio del sistema telefónico, páginas de internet, boletines, marquesina, y comunicativos por parte de los maestros.
- La Escuela Primaria Hawthorne les brinda a los padres de alumnos del Título I con una explicación del plan de estudios en la escuela, las evaluaciones para medir el progreso del estudiante, y el alcance del nivel de aprovechamiento esperado en los resultados del alumno. Se proporciona información por medio del acuerdo entre los padres y la escuela, conferencias ordinarias entre padres y maestros, talleres de capacitación para los padres de familia, Café con la Directora, reuniones mensuales, mensajes por medio del sistema telefónico de mensajes y boletines informativos.

- De ser requerido por los padres de alumnos de Título I, la escuela brinda oportunidades de llevar a cabo reuniones regulares que permiten la colaboración de los padres de familia en la toma de decisiones relacionadas con la educación de sus hijos. Tal y como se describe en el acuerdo entre padres y la escuela, los maestros se informan y hablan acerca de la educación de los alumnos en las conferencias acostumbradas entre padres y maestros así como también en cualquier otro momento con el fin de procurar el progreso académico de los alumnos que forman parte del Título I.

### **Acuerdo entre la Escuela y los Padres de Familia**

La Escuela Primaria Hawthorne distribuye a los padres de alumnos que forman parte del Título I, el acuerdo entre los padres y la escuela. El acuerdo, que ha sido desarrollado conjuntamente con los padres, describe cómo los padres, personal escolar y estudiantes compartirán las responsabilidades con el fin de mejorar el aprovechamiento académico. El acuerdo describe maneras específicas en las que la escuela y las familias se asociarán para ayudar a los niños lograr altos estándares académicos requeridos por el estado. El acuerdo entre la escuela y los padres de enfoca en seguir los asuntos requeridos por ley, así como también otros asuntos sugeridos por los padres de alumnos del Título I. Los componentes mostrados a continuación han sido adheridos en el acuerdo escolar:

- Responsabilidad de la Escuela Primaria Hawthorne para proporcionar instrucción y currículo de alta calidad.
- Las distintas maneras en que los padres serán responsables de apoyar el aprendizaje de sus hijos.
- La importancia de la comunicación continua entre padres y maestros, en un mínimo, a conferencias anuales; frecuentes informes sobre el progreso del estudiante; acceso a personal; oportunidades para los padres como voluntarios y participar en la clase de sus hijos; y oportunidades para observar actividades del salón de clases.

El personal de la Escuela Primaria Hawthorne así como también los padres de familia juntamente desarrollaron el acuerdo entre padres y escuela en una serie de reuniones. Este acuerdo será frecuentemente monitoreado y revisado en el transcurso del año. El acuerdo se difundirá a los estudiantes y se publicará en la página de internet de la Escuela Primaria Hawthorne.

### **Creando Capacidad para la Participación**

La Escuela Primaria Hawthorne incluye a los padres de alumnos del Título I en interacciones significativas con la escuela. Apoya una asociación entre el personal, los padres y la comunidad para mejorar el rendimiento académico de los estudiantes. Para ayudar a alcanzar estas metas, la escuela ha establecido las siguientes prácticas.

- La escuela proporciona ayuda a los padres del Título I, la explicación de las evaluaciones de los estándares del contenido Estatal y la manera de mejorar el aprovechamiento académico de sus hijos. La información se proporciona por medio del acuerdo de padres y escuela, conferencias regulares de maestros y padres, talleres de capacitación para los padres, Café con la Directora, reuniones mensuales, mensajes por medio del sistema telefónico y boletines informativos.



- Hawthorne Elementary School distributes information related to school and parent programs, meetings, and other activities to Title I parents in a format and language that the parents understand. Information is provided through the school-parent compact, flyers, monthly meetings, Blackboard Connect phone messages, the website, newsletters, and school marquee. All communications are provided to parents in both English and Spanish.
- Hawthorne Elementary School provides support for parental involvement activities requested by Title I parents. Parent meetings and workshops at the school and district level provide support to Title I parents. The staff at Hawthorne inquires at the conclusion of meetings and workshops as to the next area of support that Title I parents would like to have provided.

### **Accessibility**

- Hawthorne Elementary School provides opportunities for the participation of all Title I parents, including parents with limited English proficiency, parents with disabilities, and parents of migratory students. Parent meetings and workshops at the school and district level provide support to all parents. The staff at Hawthorne inquires at the conclusion of meetings and workshops as to the next area of support that all parents would like to have provided.
- Information and school reports are provided in a format and language that parents understand. Information is provided through the school-parent compact, flyers, monthly meetings, Blackboard Connect phone messages, the website, newsletters, and school marquee. All communications and materials are provided to parents in both English and Spanish.
- Materials and trainings are provided to all parents through regular parent teacher conferences, parent workshops, Coffee with the Principal, monthly meetings, Think Together, Blackboard Connect phone messages and newsletters.
- The Hawthorne Elementary School PTA has implemented a PTA resource room to encourage increased participation and provide additional support to the parents of all students. Hawthorne Elementary School strongly encourages all parents to participate and utilize all that is offered at the Linda Vista Parent Center.

- La escuela proporciona a los padres del Título 1 con materiales y capacitación para ayudarlos a trabajar con sus hijos para mejorar el rendimiento de sus hijos. Los materiales y la capacitación se proporcionan por medio de conferencias de padres mensuales, talleres de capacitación para padres, Café con la Directora, reuniones mensuales, el programa extracurricular, "Think Together", mensajes por medio del sistema de mensajes telefónicos y boletines informativos.
- Con la ayuda de los padres del Título 1, la escuela Primaria Hawthorne educa a los miembros del personal sobre el valor de las contribuciones de los padres, y en cómo trabajar con los mismos en calidad de miembros equitativos. Esto se lleva a cabo por medio de reuniones programadas entre padres y maestros, juntas del personal docente, además de acuerdo entre padres y escuela y SPSA.
- La escuela coordina e integra el Programa del Título I de participación de los padres con otros programas y desarrolla otras actividades, tales como centros de recursos de los padres, para alentar y apoyar a los padres en participar plenamente en la educación de sus hijos. El PTA de la Escuela Primaria Hawthorne ha usado un salón de recursos de PTA para fomentar la participación y proporcionar un respaldo adicional; a los padres de alumnos que forman parte del Título 1. La Escuela Primaria Hawthorne insta encarecidamente a los padres de alumnos del Título 1, a participar y aprovechar lo que se les ofrece en el centro de Padres Linda Vista.
- La escuela distribuye información relacionada con la escuela y los programas para los padres, reuniones y otras actividades relacionadas con el Título 1 para los padres en un formato y lenguaje que sea comprensible para los padres. La información se proporciona por medio del acuerdo de padres y escuela, folletos, reuniones mensuales, mensajes por medio del sistema telefónico, la página de internet, boletín informativo y marquesina de la escuela. Todo tipo de comunicación es dada a los padres en ambos idiomas, inglés y español.
- La Escuela Primaria Hawthorne ofrece apoyo en actividades de colaboración con los padres solicitadas por los mismos padres que forman parte del Título 1. Las reuniones de padres y talleres en el plantel escolar y el distrito apoyan a los padres del Título 1. El personal de la Escuela Hawthorne inquiriere al concluir las reuniones acerca de los talleres que se ofrecen a los padres de los cuales les gustaría que se proporcionaran.

#### Accesibilidad

- La Escuela Primaria Hawthorne proporciona oportunidades para la participación de todos los padres del Título I, incluyendo a los padres con habilidad limitada en inglés, padres con niños discapacitados y los padres de estudiantes migrantes. Se proporcionan reuniones y talleres de capacitación a nivel escolar y del distrito para los padres de familia. El personal de la Escuela Hawthorne, pide al terminar las reuniones y los talleres en cuanto aportación de los padres con respecto a temas de apoyo que desean recibir en las reuniones a futuro.
- La información relacionada con los reportes escolares se proporciona en un formato e idioma que sea comprensible para los padres de familia. La información es proporcionada por medio del acuerdo entre la escuela y los padres, los folletos, reuniones mensuales, mensajes por medio del sistema telefónico, la página de internet, los boletines informativos y la marquesina escolar. Todo tipo de comunicación y material se proporciona en ambos idiomas en inglés y español.
- Se les proporciona a los padres materia didáctica y capacitaciones por medio de conferencias de padres y maestros, talleres de capacitación para padres, Café con la

Directora, reuniones mensuales el programa extracurricular, "Think Together", y mensajes por medio del sistema de mensajes telefónicos y boletines informativos.

- El PTA de la Escuela Primaria Hawthorne ha creado un salón de recursos para impulsar la colaboración y proporcionarles a los padres de alumnos respaldo adicional. La Escuela Primaria Hawthorne insta encarecidamente a los padres de alumnos del Título 1, a participar y aprovechar lo que se les ofrece en el Centro de Padres Linda Vista.

# TIPS FOR COPING WITH BACK TO SCHOOL ANXIETY

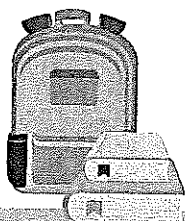
The first day of school is the most exciting day of a child's and an adolescent's life as well as the parents. Many emotions surface while arriving to the first day of school and a major one is anxiety. The Anxiety and Depression Association of America (ADAA) reported that anxiety affects 1 in 8 children. Anxiety is a normal part of childhood that every child goes through. These phases are usually temporary and harmless. Here are some tips to prepare for the first day of school.



## Helpful Tips

### Parents

- Set a school routine early.
- Minimize your own anxiety.
- Discuss and read a book about school.
- Encourage independence.
- Prepare child's favorite breakfast.
- Organize a visit with the school before it begins, to explore.
- Attend school orientation
- Do not stay too long.

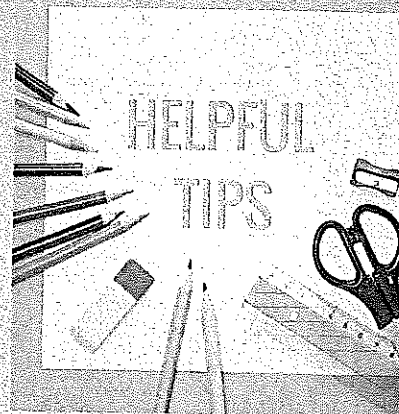


## WHAT ARE THE SIGNS FOR ANXIETY:

- Changes in eating habits
- Sleep disturbance
- Clingy behavior
- Meltdowns & tantrums
- Nail biting & Skin picking
- Hair twirling
- Headaches or stomach pains
- Avoiding daily activities
- Increased irritability
- Increased crying
- Social isolation

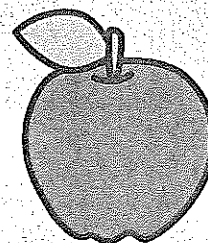
## Things that Cause Anxiety:

- Who will be my new teacher?
- Are my clothes okay?
- Who will I sit with at lunch?
- What if I miss the bus?
- I can't remember what I learned last year!
- What if it's too hard for me?
- What if something bad happens?



## Teachers

- Get kids breathing deep.
- Go outside
- Get kids moving
- Share a story
- Be understanding
- Play soothing music
- Get kids moving (walk/talk)
- Post daily routine
- Make special accommodations



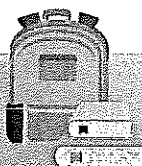
# CONSEJOS PARA PARA CONTROLAR LA ANSIEDAD DEL REGRESO A CLASES

Al llegar al primer día de clases, surgen muchas emociones y una de éstas es la ansiedad. La Asociación de Ansiedad y Depresión de América (ADAA, por sus siglas en inglés) informó que la ansiedad afecta a 1 de cada 8 niños. La ansiedad es una emoción normal de la niñez que experimentan todos los niños. Las fases de ansiedad suelen ser temporales e inofensivas. Le ofrecemos aquí algunos consejos para preparar a los niños para su primer día de clases.



## CONSEJOS ÚTILES PARA LOS PADRES

- Establezca una rutina escolar por la mañana
- Reduzca su propia ansiedad
- Platique y lea un libro con su hijo sobre ir a la escuela.
- Fomente la independencia en su hijo
- Prepare el desayuno favorito de sus hijos
- Visite y explore la escuela antes de que comiencen las clases
- Asista a la junta de Orientación Escolar
- Al dejar a su hijo, no se quede mucho tiempo



## ¿CUÁLES SON LOS SIGNOS DE LA ANSIEDAD?

- Cambios en los hábitos alimenticios
- Perturbación del sueño
- Desesperación al separarse
- Rabietas y berrinches
- Morderse las uñas y rascarse la piel
- Torcerse el cabello
- Dolores de cabeza o de estómago
- No querer participar en las actividades diarias
- Aumento de irritabilidad
- Aumento de llanto
- Aislamiento social

## FACTORES QUE CAUSAN ANSIEDAD

*"¿Quién va a ser mi maestro?"*

*"¿Me veo bien con esta ropa?"*

*"¿Quién se va a sentar  
cerca de mí?"*

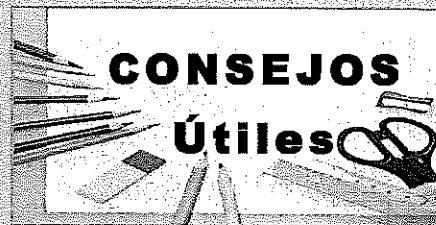
*"¿Qué pasa si me deja el camión?"*

*"No recuerdo lo que aprendí  
el año pasado"*

*"¿Y si es muy difícil para mí?"*

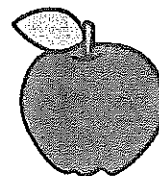
*"¿Y si me pasa algo malo?"*

## CONSEJOS Útiles



## MAESTROS

- Pida a los niños que respiren profundamente
- Salgan fuera del salón de clases
- Pida a los niños que se muevan
- Comparta una historia personal
- Sea comprensivo
- Ponga música tranquila
- Comuníquese con los padres
- Escriba en un poster la rutina del día escolar
- Haga acomodaciones especiales



**SERVICIOS DE ASISTENCIA Y  
COLABORACIÓN FAMILIAR  
ONTARIO: (909) 418-6923  
MONTCLAIR: (909) 445-1618**



# Hawthorne Elementary IB World School



Welcome to Hawthorne School! Becoming involved in your child's educational experience is a valuable contribution that benefits teachers and students. Please consider how you might be able to assist this year. Check any items that interest you and then return it to school. Any amount of support would be appreciated in the many school-related activities planned for this year. You will be contacted by your student's teacher or office staff. **Please be sure to fill out the annual "Parent Volunteer Form" in the office prior to your first classroom visit; A valid C.A. ID as well as current TB test must be on file in the school office for each volunteer.**

Student \_\_\_\_\_ Teacher: \_\_\_\_\_ Rm.# \_\_\_\_\_

Parent: \_\_\_\_\_ Phone: \_\_\_\_\_

## Classroom Activities

\_\_\_ Room Parent (Coordinates and assists teacher with class events)

\_\_\_ Chaperone field trip

\_\_\_ Assist in the classroom

\_\_\_ Help make instructional materials or craft projects at home

\_\_\_ Assist class with specials projects

## School Activities

\_\_\_ Evening events

\_\_\_ Coffee with the principal (treats)

\_\_\_ Office Help

## Donations: (all donations are optional)



Kleenex



Case of water



Dry erase markers



Thank you for your support!  
Ms. McMahon





# Escuela Primera Hawthorne una escuela a Bachillerato Internacional



¡Bienvenidos a la Escuela Hawthorne! Al involucrarse en la experiencia educacional de su hijo usted está dando una contribución muy valiosa que beneficia a los maestros y estudiantes. Por favor considere como nos pudiera ayudar este año. Marque cualquier actividad que le interese y regrese la forma a la escuela. Se le agradecerá cualquier tipo de ayuda en cualquiera de las actividades escolares que han sido planificados para este año. El maestro o personal de la escuela se comunicará con usted. **Por favor asegúrese de que llene el formulario anual de padres voluntarios en la oficina antes de su primera visita a la clase; Se requiere una Identificación válida de California y comprobante de la vacuna de tuberculosis.**

Estudiante: \_\_\_\_\_ Maestro: \_\_\_\_\_ Salón: \_\_\_\_\_

Padre de familia: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_

## Actividades de salón

- \_\_\_ Padre voluntario (coordina y ayuda al maestro con los eventos del salón)
- \_\_\_ Servir como acompañante en los paseos del salón
- \_\_\_ Ayudar en el salón
- \_\_\_ Ayudar en el salón con proyectos especiales

## Actividades Escolares

- \_\_\_ Eventos nocturnos
- \_\_\_ Café con la Directora (bocadillos)
- \_\_\_ Asistente en la oficina escolar

## Donaciones: (Las donaciones son opcionales)

- ☐ Kleenex
- ☐ Paquete de aguas
- ☐ Marcadores de borrado en seco
- ☐ "Dry Erase"



¡Gracias por toda su ayuda!  
Sra. McMahon



## **ONTARIO-MONTCLAIR SCHOOL DISTRICT**

Ontario, California

### **Damaged or Lost Textbooks and Library Books**

Textbooks and Library books are an expensive resource and are provided free of charge for use by students, though they remain the property of the District. **STUDENTS ARE RESPONSIBLE FOR RETURNING BORROWED MATERIALS IN GOOD CONDITION**, with no more wear and tear than usually results from normal use.

When materials are lost or so damaged that they are no longer usable, the student shall be responsible for reparation equal to the current replacement cost of the materials. When materials are damaged but still usable, the principal may determine a lesser charge. If it can be demonstrated that the student has taken reasonable care of the materials issued to him/her, the principal may excuse the fine.

If the student and parent/guardian are unable to pay for the damages or return the property, the principal or designee shall provide a program of voluntary work for the student to do. When this voluntary work is completed, the student's grades, diploma or transcripts shall be released. (Education Code 48904)

If payment is not excused and not paid by the student or parent/guardian, the District may initiate due process procedures to withhold grades, diploma, transcripts and end of year activities. (Education Code 48904.3)

### **APPROXIMATE TEXTBOOK PRICES**

| <b><u>TEXTBOOK</u></b>                    | <b><u>PRICE</u></b> |
|-------------------------------------------|---------------------|
| Language Arts/Reading textbook            | Up to \$85.00       |
| Language Arts/Reading consumable workbook | Up to \$16.00       |
| Math textbook/consumable module           | Up to \$90.00       |
| Science textbook                          | Up to \$76.00       |
| Science consumable workbook               | Up to \$16.00       |
| Social Science textbook                   | Up to \$70.00       |
| Social Science consumable workbook        | Up to \$16.00       |

I understand that my student is responsible for the instructional materials assigned to him/her.  
When materials are lost or damaged, the school will be fairly reimbursed.

PARENT SIGNATURE \_\_\_\_\_

STUDENT NAME: \_\_\_\_\_ GRADE: \_\_\_\_\_

TEACHER AND ROOM NUMBER: \_\_\_\_\_





## **DISTRITO ESCOLAR ONTARIO-MONTCLAIR**

Ontario, California

### **Libros de texto extraviados o dañados y libros de la biblioteca escolar**

Los libros de texto y los libros de la biblioteca son un recurso costoso que se proporciona a los estudiantes de forma gratuita, pero estos siguen siendo propiedad del Distrito. **LOS ESTUDIANTES SON RESPONSABLES DE ENTREGAR LOS MATERIALES PRESTADOS EN BUENAS CONDICIONES**, con no más desgaste que el que generalmente resulta de su uso normal.

Cuando los estudiantes pierden o dañan de tal manera los materiales que ya no son utilizables, se hace responsable al alumno del costo actual de reparación para reemplazar dichos materiales. Cuando los materiales son dañados pero todavía utilizables, el/la director(a) del plantel puede determinar un cargo menor. Si se puede demostrar que el estudiante ha cuidado responsablemente de los materiales asignados, el/la director(a) podría eximir el pago de la multa.

Si el estudiante y el padre/tutor legal no pueden costear los daños o entregar la propiedad, el/la director(a) o su delegado deberá ofrecer un programa de trabajo voluntario para que el estudiante lo realice. Cuando se haya completado dicho trabajo voluntario, las calificaciones del estudiante, certificado o expediente académico serán liberados. **(Código de Educación 48904)**

Si el pago de la multa no es eximido y esta no es pagada por el estudiante o padre/tutor legal, el Distrito puede iniciar el proceso legal para retener las calificaciones, el certificado, expediente académico y privar al estudiante de participar en las actividades de fin de año. **(Código de Educación 48904.3)**

### **VALOR APROXIMADO DE LOS LIBROS DE TEXTO**

#### **LIBRO DE TEXTO**

#### **PRECIO**

|                                                       |                       |
|-------------------------------------------------------|-----------------------|
| Libro de lectura/artes del lenguaje                   | Hasta \$85.00 dólares |
| Cuaderno de trabajo de las artes del lenguaje/lectura | Hasta \$16.00 dólares |
| Libro de matemáticas/cuaderno de trabajo              | Hasta \$90.00 dólares |
| Libro de ciencias                                     | Hasta \$76.00 dólares |
| Cuaderno de trabajo de ciencias                       | Hasta \$16.00 dólares |
| Libro de ciencias sociales                            | Hasta \$70.00 dólares |
| Cuaderno de trabajo de ciencias sociales              | Hasta \$16.00 dólares |

Comprendo que mi hijo(a) es responsable de los materiales de instrucción que le fueron asignados.

Cuando los materiales se extravían o dañan, la escuela solo recibe un reembolso moderado.

**FIRMA DEL PADRE** \_\_\_\_\_

**NOMBRE DEL ESTUDIANTE:** \_\_\_\_\_ **GRADO:** \_\_\_\_\_

**MAESTRO(A) Y SALÓN:** \_\_\_\_\_

# Hawthorne Elementary School Library

Ontario-Montclair School District

705 W. Hawthorne St. Ontario, CA 91762 (909) 986-6582



Dear Parents/Guardians,

Hawthorne Elementary students have the opportunity to check out books from our library. In order to do so, they first need permission from a parent or guardian. Please read the following, then complete and return the bottom portion of this notice so that your child can enjoy full library privileges. We require one completed form for each child attending Hawthorne Elementary.

- School library books are a precious resource and need to last a long time. When not in use, please encourage students to store their library books safely in their backpacks.
- Students must pay to replace lost or damaged books and will be unable to check out more books until they do. The replacement cost of a library book is \$10.00.
- Textbooks are also provided to your child free of charge for use by students, though they remain the property of the district. Students are responsible for returning their textbooks in good condition with no more wear and tear than usually results from normal use.
- When textbooks become damaged and are no longer usable, the student shall be responsible for reparation equal to the current replacement cost of the materials.
- If you move away during the school year, please ensure your child's library book and textbooks have been returned to Hawthorne Elementary before their last day. Negative library records may follow your child and affect his/her future library privileges.



PLEASE CUT AT DOTTED LINE. RETURN BOTTOM TO SCHOOL. RETAIN TOP FOR YOUR RECORDS.

I accept the responsibility of caring for and returning, on time, the books checked out in my child's name from the Hawthorne Elementary Library. I have read the guidelines above and I agree to pay for any books that may be lost or damaged while checked out to my child.

Room # \_\_\_\_\_

Student's First and Last Name \_\_\_\_\_

Please Print

Teacher \_\_\_\_\_

Parent/Guardian Signature \_\_\_\_\_

# Biblioteca de la Escuela Hawthorne

Distrito Escolar Ontario-Montclair

705 W. Hawthorne St. Ontario, CA 91762 (909) 986-6582



Estimados Padres/Guardianes,

Los alumnos de la escuela Hawthorne tendrán la oportunidad de pedir libros prestados de nuestra biblioteca escolar. Para poder hacerlo, los estudiantes primero necesitan la autorización de sus padres o guardianes. Por favor lea la siguiente información y complete y entregue la parte de abajo de este aviso para que su hijo/a pueda disfrutar de los privilegios de la biblioteca. Estamos pidiendo que se complete un formulario para cada estudiante que asiste a la escuela Hawthorne.

- Los libros de la biblioteca escolar son recursos valiosos y queremos que perduren por mucho tiempo. Cuando su hijo/a no esté utilizando los libros, por favor anímelo/a que los guarde en su mochila.
- Los estudiantes que pierden o dañen un libro tienen que pagar una cuota de remplazo y no podrán pedir más libros prestados hasta que paguen. La cuota de remplazo de los libros de la biblioteca es de \$10 dólares.
- Los libros de texto se proporcionan gratuitamente a los estudiantes pero son propiedad del distrito. Los estudiantes son responsables por regresar los materiales en buenas condiciones, no más desgastados o dañados por resultados de un uso normal.
- Cuando los libros de texto se dañan o se pierden no pueden seguir usándose. Los estudiantes son responsables de repararlos o reemplazarlos por el actual precio del material.
- Si se mudan durante el año escolar, por favor asegúrese de que su hijo/a entregue los libros que pidió prestados de la biblioteca de la escuela antes de su último día de clases. Un expediente negativo de la biblioteca puede tener un impacto en el futuro en los privilegios de biblioteca de su hijo/a.



POR FAVOR CORTE EN LA LINEA PUNTEADA Y ENTREGUE LA PARTE DE ABAJO A LA ESCUELA

Acepto la responsabilidad de cuidar y entregar a tiempo los libros que mi hijo/a pida prestados de la biblioteca de la escuela Hawthorne. He leído las normas anteriores y me comprometo; a pagar cualquier libro perdido o dañado que mi hijo/a haya pedido prestado de la biblioteca.

Salón # \_\_\_\_\_

Nombre y Apellido del estudiante \_\_\_\_\_

Letra de Molde

Maestro/a \_\_\_\_\_

Firma del Padre/Guardián \_\_\_\_\_

